VERORDNUNG (EG) Nr. 677/97 DER KOMMISSION

vom 17. April 1997

zur Kürzung der Gültigkeitsdauer der für Getreideverarbeitungserzeugnisse zu erteilenden Ausfuhrlizenzen

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1766/92 des Rates vom 30. Juni 1992 über die gemeinsame Marktorganisation für Getreide (1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 923/96 der Kommission (2), insbesondere auf Artikel 9,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 1162/95 der Kommission vom 23. Mai 1995 mit besonderen Durchführungsbestimmungen über Einfuhr- und Ausfuhrlizenzen für Getreide und Reis (3), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1527/96 (4), insbesondere auf Artikel 7 Absatz 1,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Die Gültigkeitsdauer der Ausfuhrlizenzen ist durch Artikel 7 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1162/95 festgelegt, insbesondere für die Erzeugnisse der KN-Codes 1702 30, 1702 40, 1702 90 und 2106 90. Diese Gültigkeitsdauer erstreckt sich auf den Zeitraum bis zum Ende des vierten Monats nach dem Monat der Lizenzerteilung. Sie wird nach Maßgabe der Marktlage unter Berücksichtigung der Anforderungen an eine ordnungsgemäße Marktverwaltung bestimmt.

Beim jetzigen Stand der für Getreideverarbeitungserzeugnisse für das Wirtschaftsjahr 1996/97 eingegangenen Ausfuhrverpflichtungen empfiehlt es sich, die Erteilung von Lizenzen so zu beschränken, daß keine Mengen einbezogen werden, die für das neue Wirtschaftsjahr bestimmt sind. Die in den kommenden Wochen zu erteilenden Lizenzen müssen vielmehr den Ausfuhren im Mai und Juni 1997 vorbehalten werden. Es ist deshalb erforderlich, daß die Gültigkeitsdauer dieser Lizenzen am 30. Juni 1997 endet. Von den Bestimmungen des Arikels 7 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1162/95 ist deshalb vorläufig abzuweichen.

Zur Sicherstellung einer guten Marktverwaltung und zur Verhinderung von Spekulationsgeschäften ist vorzusehen, daß die Zollförmlichkeiten im Fall der Lizenzen, die für die Ausfuhr der Getreideverarbeitungserzeugnisse am Ende des Wirtschaftsjahres erteilt werden, spätestens am 30. Juni 1997 unabhängig davon erledigt werden müssen, ob es sich um eine unmittelbare Ausfuhr oder um eine Ausfuhr handelt, die im Rahmen der Artikel 4 und 5 der Verordnung (EWG) Nr. 565/80 des Rates vom 4. März 1980 über die Vorauszahlung von Ausfuhrerstattungen für landwirtschaftliche Erzeugnisse (5), geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2026/83 (6),durchgeführt wird. Diese Befristung weicht von Artikel 27 Absatz 5 und Artikel 28 Absatz 5 der Verordnung (EWG) Nr. 3665/87 der Kommission vom 27. November 1987 über gemeinsame Durchführungsvorschriften für Ausfuhrerstattungen bei landwirtschaftlichen Erzeugnissen (7), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 495/97 (8), ab.

Damit keine Marktstörungen auftreten, muß diese Verordnung ab ihrem Inkrafttreten angewendet werden.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Geteide —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

(1) Abweichend von Artikel 7 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 1162/95 endet die Gültigkeitsdauer der Ausfuhrlizenzen, die zwischen dem Inkrafttreten der vorliegenden Verordnung und dem 30. Juni 1997 für Erzeugnisse der KN-Codes 1702 30, 1702 40, 1702 90 und 2106 90 beantragt werden, am 30. Juni 1997.

(2) Die für die genannten Lizenzen zu erfüllenden Zollausfuhrformalitäten müssen spätestens am 30. Juni 1997 erledigt werden.

Dieser Termin gilt auch für die in Artikel 30 der Verordnung (EWG) Nr. 3665/87 genannten Formalitäten im Fall der Erzeugnisse, auf die aufgrund der betreffenden Lizenzen die Regelung nach der Verordnung (EWG) Nr. 565/80 anwendbar ist.

In Feld 22 dieser Lizenzen ist eine der nachstehenden Angaben einzutragen:

Limitación establecida en el apartado 2 del artículo 1 del Reglamento (CE) nº 677/97

Begrænsing, jf. artikel 1, stk 2, i forordning (EF) nr. 677/97

Kürzung der Gültigkeitsdauer gemäß Artikel 1 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 677/97

(1) ABl. Nr. L 181 vom 1. 7. 1992, S. 21.
(2) ABl. Nr. L 126 vom 24. 5. 1996, S. 37.
(3) ABl. Nr. L 117 vom 24. 5. 1995, S. 2.
(4) ABl. Nr. L 190 vom 31. 7. 1996, S. 23.
(5) ABl. Nr. L 62 vom 7. 3. 1980, S. 5.
(6) ABl. Nr. L 199 vom 22. 7. 1983, S. 12.
(7) ABl. Nr. L 351 vom 14. 12. 1987, S. 1.
(8) ABl. Nr. L 77 vom 19. 3. 1997, S. 12.

Περιορισμός που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 677/97

Limitation provided for in Article 1 (2) of Regulation (EC) No 677/97

Limitation prévue à l'article 1er paragraphe 2 du règlement (CE) n° 677/97

Limitazione prevista all'articolo 1, paragrafo 2 del regolamento (CE) n. 677/97

Beperking als bepaald in artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 677/97

Limitação estabelecida no nº 2 do artigo 1º do Regulamento (CE) nº 677/97

Asetuksen (EY) N:o 677/97 1 artiklan 2 kohdassa säädetty rajoitus

Begränsning enligt artikel 1.2 förordning (EG) nr 677/97.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am Tag ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Sie gilt für die ab ihrem Inkrafttreten beantragten Lizenzen.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 17. April 1997

Für die Kommission

Franz FISCHLER

Mitglied der Kommission